

# Sound of nature, proposition of all objects

## 音韻聲，物象韻

設計者」城市室內裝修設計有限公司 / 陳連武  
攝影者」賴壽山 沈仲達  
空間性質」住宅  
坐落位置」台灣  
主要材料」玻璃烤漆、MM 塗料、天然大理石、木地板、磁磚  
面積」133坪  
設計時間」2017年7月至10月  
施工日期」2017年11月至2018年11月

Designer」Chains Interior/ Lien-Wu Chen  
Photographers」Shou-Shan Lai, Zhong-Da Shen  
Category」Residence  
Location」Taiwan  
Materials」Painted glass, MM paint, marble, wood floor, tile  
Size」440m<sup>2</sup>  
Design period」July – October 2017  
Construction period」November 2017- November 2018



1

隨曇雲、烟靄般的霧藍漸層色縹渺入框後，驀忽地，場域再褪成仿如巉岩山石的灰褐紋理，足見設計藉著金屬框，讓開放空間在既連結亦嬗遞之中，勾繪一入一轉會別境的意趣。

Lien-Wu Chen



藝術創作常常起於應物斯感，或作為蓄思排憤、欲語還休之時一種暢寄，文字如此，音律如是。在《樂記》中有這麼段載述：「樂者，音之所由生也；其本在人心之感於物也。」概括意義乃指樂由繁音所組成，但究其本質則繫於個體情志、意識、心緒對人事物的各種觸懷。陳連武這次所擘劃的住家空間，設計看似將音韻主題藉著視覺詮釋得出某種可觀可觀景韻——節奏為筆，流佈空間線條；旋律化彩，闔闔場域顏色，然屋內各類形廓賦象，都不離屋主一段人心感物的故事。這樣脈絡下，空間已不僅是純美學抒臆及摛繪，更是真真切切存意飽滿。

### 如樂之境—疏密線、輕重彩

節奏有長短輕重，由此形成急促、悠緩不等感受；旋律任高低音符及快慢節奏織譜而變，曲調間混養著其所屬的情態及內蘊。受屋主音樂人身分所啟發，陳連武紬繹出「節奏即空間線條、旋律為空間色彩」兩個主軸發乎詮釋，他談到：「當8分音符變10分音符時，節奏變慢，對應的線條間距也被拉長，節奏快的時候，間距就短，這個部分就利用疏密線條來表現。旋律則有鋪陳起伏，所以就從漸層色來捕捉這層意義。」於是不可見的音律便能依附於弛張畫面排列、濃澹彩料滃染，讓如樂之境得以摹狀。

唯樂曲表現非憑空而生，陳連武談及屋主曾寫過一首膾炙人口的情歌，對象正是當年女友、現任妻子，所以設計擷取副歌樂譜節奏，依其徐疾遲速，擬比成間距不等疏密線條：「事實上這首歌很能突顯這個家誕生的意義，因為屋主創作時正遭遇關係的瓶頸，但當年恰有件震撼性災難，雙方體悟人生無常，也更珍惜這得來不易的緣分，才才從戀人走入了家庭。」

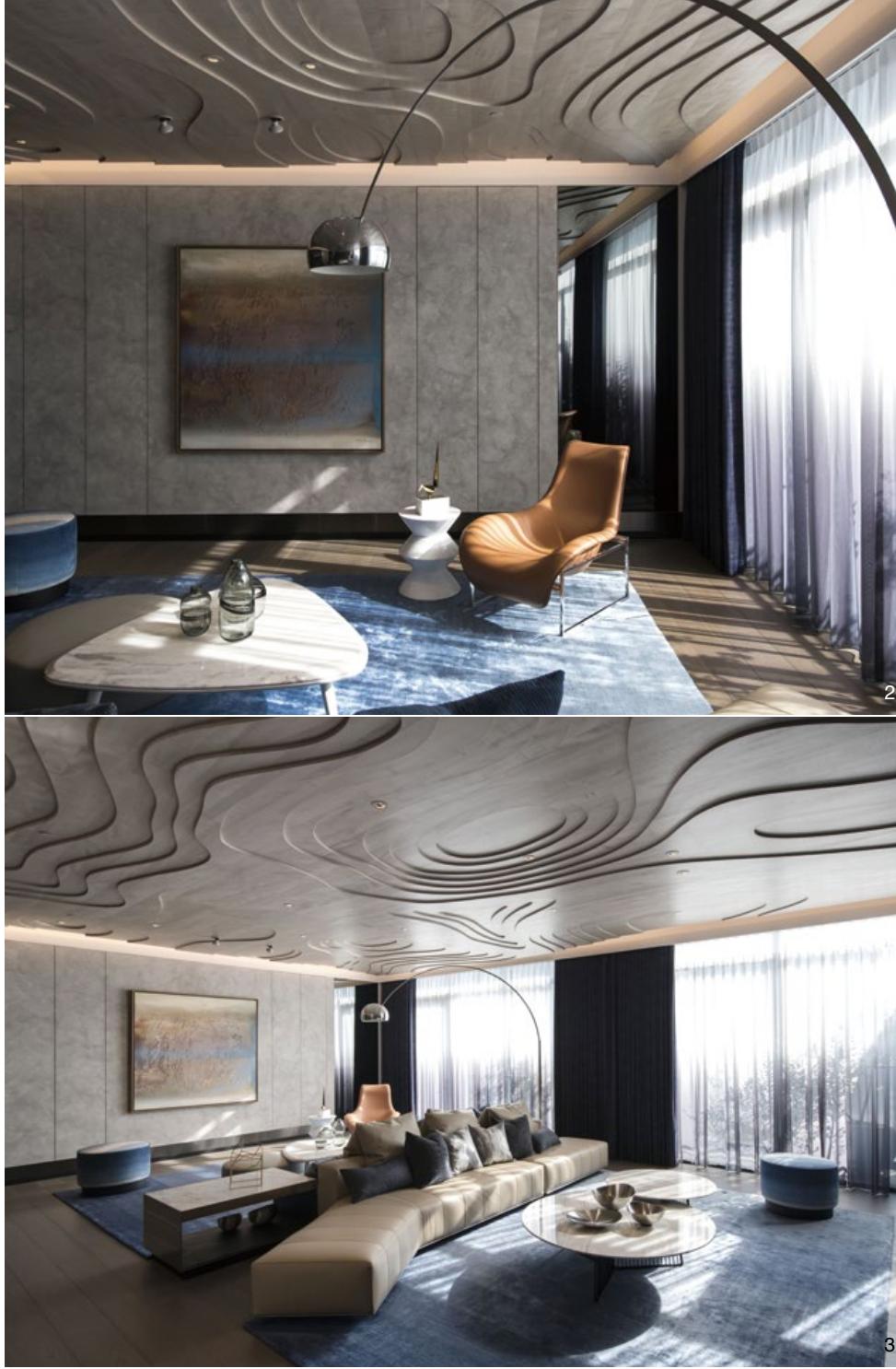
節奏所化語彙廣泛作為立面分割線，輪廓寬窄參差，材料從木皮、金屬、明鏡、織布不等，儼如為牆作鐫刻，創造出立體感的裝飾效果。旋律則輾轉襲上漸層色來加以表徵，讓其韻有淡施有厚疊，藉此清寡濃密、輕重遮透的賦彩來韜韞一種遞次演進動態；猶有趣味處在於漸層色取用來自客廳一幀掛畫，但見大地色中抹上橫筆淡鈷藍，意境彷彿長河流貫巖谷，水韻瀰瀰不歇。如此畫面結構流露著音

城市室內裝修設計有限公司 / 陳連武  
陳連武畢業於淡江大學建築系暨建築研究所，1999年創立城市設計。他提倡「後風格主義」，主張設計不應該被風格侷限，而是去挑戰自己的創意並顛覆已發展的形式與思維，著重設計概念的整體呈現。

Chains Interior/ Lien-Wu Chen  
Having received Master of Architecture at TKU, Lien-Wu Chen believes interior design is not a furnishing job but rather an incorporation effort between architecture and human life. Respect for the existing context while seeking innovative spatial layouts assure the best for all his clients.

1. 旋律的節奏快慢，轉化為牆面線條的疏密，即興的曲式自然律動，由急至緩，猶如空間中的色彩。

1. Wall motif is similar to musical notes that follow a rhythm going from a fast pace to slow.



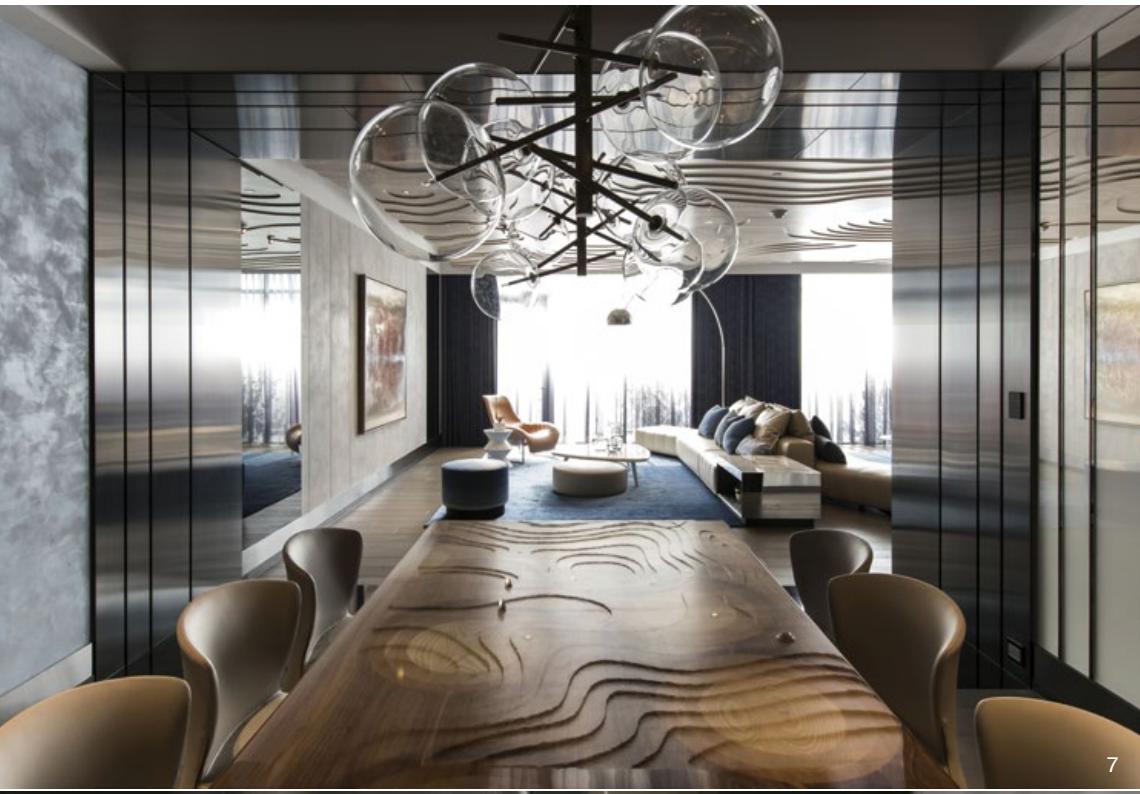
樂性並深富對比感，因此陳連武吸收了其中顏色，並將之以漸層型態拓散於地毯、窗簾窗紗及抱枕等，將畫與屋巧妙作了疊映合會。

#### 遇會別境—清鑠框，兩處景

瞻觀屋景，從節奏而生的牆體分割線皆為收納，內嵌式威士忌酒櫃、紅酒櫃等隱入其中。事實上本案空間強調社交機能，一樓公共區域必須承載大宴小酌活動，故而情境上得仰賴使用狀態來適時轉換，使韻味如入酒館與仕紳俱樂部。反映色彩上則未如尋常住家澹彩和諧，卻是輔借高張力的對比色催化場域情霧；照明亦同，相較勻和優柔的漫射光，戲劇式重點照明則益能彰顯特定空間中人我間的互動。相較一樓社交性，二樓配置四個孩子使用的次臥、家教及視聽區，勾繪家人獨享的單純生活場景，因此前往二樓的動線亦相對隱蔽，將之退藏於吧檯區一道暗門後。

2.透光的窗紗同以漸層色來融入整體空間。3.客廳從地毯、窗紗直至矮凳都沁著如水墨般的漸層色。4.空間所使用的鈷藍與大地色調皆來自客廳一幀抽象畫。  
5.一樓平面圖。6.二樓平面圖。  
2. Silk screen accepts light and translates it into gentle gradations. 3. Carpet and screen textures give a strong impression of a Chinese ink painting. 4. Cobalt blue and earthy color appear in living room in a harmonious match.  
5. The first floor plan. 6. The second floor plan.





劇幕換場以邂逅別境，亦為本案大戲，就客餐廳這片相連場域，設計置入一道鍍鈦金屬塑成儀如框架的效果，概念好似為空間鑄下段落，每每躡步緩進，客廳那片猶似青碧山水渲染成、沁著霧藍烟靄的色調在縹渺入框後，再驀地褪成巉岩山石般的灰褐皮層，一入一轉會一境，正是設計利用環境基礎色並輔借一座框所蘊蓄成的意趣。對此陳連武解釋：「就是透過這種簡單的手法，即便是開放空間，依舊有著情境轉換的效果。而又寬又厚的金屬框，則有著時空隧道的效果，好像越過去，就抵達另個時空。」

客廳主牆兩側，左右各利用落地長鏡形成邃蹠迤邐的水平延續感，而主臥入口，便潛形匿跡般化於這片虛景中。隨之排闥入房，牆面壁紙亦賦予人悠揚律動感，其底色灰如清水模，炭筆般線條圖騰則以一種翻風躊躇的漫舞路徑譜成了畫面。

對此陳連武談到：「這款壁紙是和當代藝術家合作的系列，只在美國地區販售，因此在效果上，就確實是一幅藝術畫作。」主臥更衣室則將衣櫃以獨立量體的方式置於房間中央，以此形成兩排長向動線與四面收納牆，讓屋主夫婦共享空間同時亦保有獨立的衣飾配件歸類；再進則見主衛浴，內部以黑灰白糅雜的四色大理石拼貼，這同屬漸層色原理的設計當代且雅致，但隨夜晚燈盞初上，照明與石材在鏡面無盡反射下，讓這處場域霎時如絢爛電影場景，紋理斑斕流麗，華光輝煌燦爛。採訪劉芝君

7.客餐廳雖是相連的開放場域，但透過一道鍍鈦金屬框，則別有一股越境的效果。8.吧檯量體為石頭，洋溢著樸拙無鑿的粗獷氣質。9.餐桌旁的牆面佈滿分割線語彙，實則為收納櫃的門板。  
7. Living room and dining room meet at a framed titanium plated gate. 8. Stone covered bar table sends out a strong natural sensibility. 9. Storage is hidden behind the wall partitions.



The concept of this design is inspired by a song that a house owner wrote for his beloved wife.

While the tunes and tempos of the song transform into lines on the walls, the spontaneous melody also turn into colors in the space and the twists and turns of the notes into topographic curves on the ceiling. Together these elements become a manifestation of the tenderness conveyed by the song.

The first floor opens to the living room and dining room. Sometimes intense, sometimes gentle, sunlight sweeps across the multi-shaded silky carpet through the statin curtain and pours into the master bedroom to conjure up an elegant imagery of the immense sea. The floating circles on the television wall in the living room are upbeat notes that add a splash of fun to the otherwise mellow ambience. The mirror in the formal dining room deflects soft light from the hanging light and mists over the surrounding. Ascending the stairs, the pearl colored wall represents a pause that subtly hints at the different environment in stored on the floor above.

On the second floor, the wood patterned wall in the family room displays contrasting shiny and matte surfaces. The horizontally and vertically structured hanging light is a dancing note that lights up the open space. The mini theater and two children's bedrooms create a distinct mood for the house, referencing varied sections in a music piece. The cement ceiling and bluish gray sound-proof walls reveal the master's unique taste, whereas the pink and baby blue shades show the little masters' personalities and preferences. Music flows in all corners in the home, where the heart resides.

10. 主臥房旁為半開放式更衣間，設計將衣櫃置中，讓男女主人的衣飾收納得以俐落區隔。11. 壁紙上以優柔漫舞的弧線為圖騰，就像音樂的律動。12. 藉著鏡子的反射性，空間有了更多品嘗的景和層次。13. 主臥衛浴，以四色大理石作皮膚材料，讓場景深藏張力。

10. An annex closet allows the tidy settlement of clothing and accessory. 11. Wall paper motif reveals an abstract motif in beautiful tangling. 12. Mirror reflections extend the spatial layering. 13. Master bathroom and its shiny surface material.

#### 建材分析 Material Analysis

1. 一樓公共空間的切割線牆面，廣泛使用了木頭、金屬及特殊漆作出多元化詮釋。2. 餐桌為木頭作出雕刻紋理，再覆上壓克力。3. 客餐廳之間的深色金屬框，為金屬鍍鉻。4. 主臥所使用的藝術壁紙為客製化材料，將當代畫作印刷於麻布之上。5. 主臥衛浴利用四色大理石進行裁切拼貼，最後再進行打磨，展現出猶如畫作的細膩效果。6. 二樓視聽的立面為木皮與織布，透氣織布材料有效讓內藏嵌式喇叭透音。7. 廚房以及二樓視聽室都用上了手工感的 MM 特殊塗料，前者帶有珠光，後者則漫溢著水泥質感，藉此創造奢華與粗獷兩種韻味。

1. The first floor partition wall uses various materials such as wood, metal and special surface paint. 2. Dining table made of solid wood, carved in a beautiful motif and covered by an acrylic panel. 3. Titanium plated detail appears in the public zone. 4. Custom-painted wall paper appears in the master bedroom. 5. Master bathroom and its covering marble surface, made of four different textures and color marble pieces. 6. Audio-video entertainment room is finished in a veneer with hidden speakers behind. 7. Kitchen and entertainment room uses special MM paint to reveal an artistic surface texture.

#### 溝通重點 Communication Note

1. 相較普遍住家單純的生活機能，本案需挹注更多社交款客的機能性。2. 為了讓住宅與會所兩種情境便利轉換，全屋設置包含燈光效果的全智能調控設備。3. 為了創造變化的聚會情境，客廳配置大小沙發區，並可連結一旁餐桌與中島吧檯，讓客人能夠自由走動和恆坐。4. 斜酌一樓常有聚會，因此閱讀區、視聽間以及孩房皆配置於二樓，讓上層空間純作家庭成員使用。5. 住戶對收納有高強度需求，因此住家規劃了各類隱藏式收納。

1. The villa house had a urgent demand as a venue for social activity. 2. Lighting mode engages an intelligent control system to allow quick switching from one mode to others. 3. Living zone is equipped with two seating zones which join with the dining area and a large island allows easy engagement of social activity. 4. The second floor is dedicated for private use. 5. Storage system was carefully designed and hidden behind partition walls.